

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: PKVS457

**Panoramic display case - 457 litres - 800mm - 5 shelves - Silver**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual: Panoramic Display Case 457 Litres 800mm 5 Shelves Silver (PKVS457)

## 1. General Information

Thank you for choosing the Panoramic Display Case PKVS457. This state-of-the-art display case is designed to showcase your products while ensuring optimal temperature control and visibility. Suitable for use in bakeries, supermarkets, and other retail environments, this display case combines functionality with modern design.

## 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the display case is connected to a properly grounded outlet with the correct voltage as specified in the technical data.
- **Usage Guidelines:** Do not operate the display case if it is damaged or malfunctioning. Regularly inspect the power cord for any signs of wear or damage.
- **Ventilation:** Ensure adequate ventilation around the unit to prevent overheating. Do not block air vents.
- **Child Safety:** Keep the unit out of reach of children. Ensure that the glass door is securely closed when not in use to prevent accidents.
- **Hygiene:** Regularly clean the unit to prevent bacterial growth. Follow the cleaning guidelines provided in this manual.
- **Product Specifications Compliance:** Consistent with the GPSR, ensure that the display case meets all safety standards.

## 3. Product Overview and Specifications

- **Model:** PKVS457
- **Capacity:** 457 Litres
- **Dimensions:** 800mm (Width)
- **Shelves:** 5 adjustable shelves
- **Temperature Range:** 2°C to 8°C
- **Power Supply:** 230V / 50Hz
- **Weight:** 150 kg
- **Material:** Stainless steel frame with glass panels
- **Energy Efficiency Class:** C
- **Color:** Silver

## 4. Setup and Installation

1. **Location:** Select a flat, stable surface away from direct sunlight and heat sources.
2. **Unpack:** Carefully remove the display case from the packaging. Check for any visible damage.
3. **Leveling:** Use leveling feet to ensure the unit is stable and level.
4. **Electrical Connection:** Plug the display case into a grounded electrical outlet. Verify that the voltage matches the specifications.
5. **Initial Setup:** Turn on the power switch located at the back of the unit.
6. **Temperature Setting:** Set the desired temperature using the control panel located on the front of the unit.

## 5. Operation

- **Temperature Control:** Use the digital display to monitor and adjust the temperature as needed. The ideal range is between 2°C to 8°C.
- **Loading Products:** Organize products neatly on the shelves for optimal visibility and airflow.
- **Lighting:** The integrated LED lighting automatically turns on when the door is opened and can be controlled via the control panel.

## 6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** Wipe down the exterior and interior surfaces with a damp cloth and mild detergent.
- **Deep Cleaning:** Perform a deep clean monthly by removing shelves and using appropriate detergents.
- **Maintenance Checks:** Regularly check the power cord, compressor, and drain pan for any signs of wear or damage.

## 7. Troubleshooting

- **Unit not cooling:** Check if the power is connected and the temperature settings.
- **Excessive noise:** Ensure that the unit is on a level surface, as vibrations can cause noise.
- **Frost buildup:** Check the door seal for any gaps or damage. If present, replace the seal.
- **Lighting not working:** Inspect the LED bulbs and connections.

## 8. Disposal

When disposing of the display case, adhere to local regulations regarding electronic waste. Ensure that all refrigerants are recovered and recycled according to environmental standards.

## 9. Contact

For further assistance, please contact us:

- **Email:** [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- **Phone:** 0800 7000 220
- **Address:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Panoramic Display Case PKVS457. Enjoy the benefits of showcasing your products with style and efficiency.

# DE DEUTSCH

Produktanleitung für den Panoramavitrinenfall 457 Liter, 800mm, 5 Regale

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Panoramavitrinenfalls. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen eine ansprechende und effektive Möglichkeit zu bieten, Ihre Produkte zu 展示 und gleichzeitig ihre Qualität zu bewahren.

## 2. Sicherheitsinformationen

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitsinformationen zur Gewährleistung einer sicheren Verwendung des Produkts:

- Verwendung des Geräts nur für den vorgesehenen Zweck.
- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme den Stromanschluss auf Schäden.
- Halten Sie das Gerät von Wasserquellen fern.
- Stellen Sie sicher, dass die Belüftungsöffnungen nicht blockiert sind.
- Bei möglichen Fehlfunktionen wenden Sie sich umgehend an den Kundendienst.
- Kinder sollten das Gerät nicht ohne Aufsicht benutzen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile und horizontale Fläche, um Kippgefahr zu vermeiden.

## 3. Produktübersicht und technische Daten

- Kapazität: 457 Liter
- Abmessungen: 800 mm Breite
- Regale: 5, höhenverstellbar
- Farbe: Silber
- Rauchen: Geschmackslose, farblose Konstruktion
- Energieverbrauch: Niedriger Verbrauch
- Temperaturregelung: Digitales Thermostat
- Kühlsystem: Hochleistungs-Kühlsystem

## 4. Einrichtung und Installation

Um Ihr Produkt korrekt zu installieren, folgen Sie bitte diesen Schritten:

1. Standortwahl: Wählen Sie einen stabilen und trockenen Standort, der gut belüftet ist.
2. Platzierung: Stellen Sie den Vitrinenfall auf die vorbereitete Fläche und prüfen Sie, ob er eben steht.
3. Stromversorgung: Schließen Sie das Gerät an eine geeignete 230V Stromquelle an.
4. Regale einrichten: Platzieren Sie die Regale in den gewünschten Höhen und stellen Sie sicher, dass sie stabil sitzen.
5. Temperatur einstellen: Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie mit dem digitalen Thermostat die gewünschte Temperatur ein.

## 5. Betrieb

Zum Betrieb des Vitrinenfalls:

- Schalten Sie das Gerät über den Hauptschalter ein.
- Warten Sie, bis die Einheit auf die gewünschte Temperatur abgekühlt ist.
- Platzieren Sie die Produkte auf den Regalen unter Berücksichtigung der Temperaturanforderungen und der Produktart.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Innentemperatur am digitalen Thermostat.

## 6. Reinigung und Wartung

Für eine optimale Leistung und Langlebigkeit Ihres Vitrinenfalls:

- Reinigen Sie die Innen- und Außenseite regelmäßig mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen frei von Staub und Ablagerungen sind.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen der Türen auf Sauberkeit und Unversehrtheit.
- Führen Sie mindestens einmal jährlich eine professionelle Wartung durch.

## 7. Fehlersuche

Im Falle von Problemen mit Ihrem Vitrinenfall:

- Gerät läuft nicht: Überprüfen Sie den Stromanschluss und die Sicherung.
- Temperaturabweichungen: Prüfen Sie, ob die Lüftungsöffnungen blockiert sind und ob die Tür korrekt schließt.
- Geräusche während des Betriebs: Vergewissern Sie sich, dass das Gerät auf einer stabilen Oberfläche steht und nicht gegen andere Objekte stößt.

## 8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Produkt umweltgerecht gemäß den lokalen Vorschriften für Elektro- und Elektronikaltgeräte. Das Produkt sollte nicht in den normalen Hausmüll gegeben werden.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:

- E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

## Product Manual for GGM Gastro Panoramic Display Case (457 Litres)

### 1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de GGM Gastro Panoramic Display Case. Dit product is ontworpen voor het professioneel presenteren van voedsel in commerciële omgevingen zoals restaurants, cafés en bakkerijen. Zorg ervoor dat u deze handleiding zorgvuldig doorleest om het meeste uit uw nieuwe display case te halen.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Dit apparaat is enkel bestemd voor professioneel gebruik.
- Lees alle instructies voordat u het apparaat aanzet.
- Zorg ervoor dat de display case op een vlakke, stabiele ondergrond staat.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of andere vloeistoffen.
- Controleer regelmatig op beschadigde snoeren of stekkers. Vervang deze bij beschadigingen om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Zorg ervoor dat er voldoende ventilatie is rondom het apparaat om oververhitting te voorkomen.
- Bij problemen of storingen, zet het apparaat onmiddellijk uit en neem contact op met de klantenservice.

### 3. Productoverzicht en specificaties

- Model: PKVS457
- Capaciteit: 457 liter
- Afmetingen: 800 mm (B) x 900 mm (D) x 1200 mm (H)
- Aantal planken: 5
- Temperatuur: +2°C tot +10°C (afhankelijk van de omgeving)
- Energieverbruik: 0,5 kWh/24u
- Gewicht: 150 kg
- Kleur: Zilver
- Materiaal: RVS en glas

### 4. Installatie en Setup

- Plaats de display case op een vlakke, stevige ondergrond.
- Zorg ervoor dat de omgevingstemperatuur tussen de 10°C en 35°C ligt.
- Steek de stekker in een goed geaard stopcontact.
- Zorg voor een vrije ruimte van minimaal 10 cm aan alle zijden van het apparaat voor ventilatie.
- Zet de display case aan met de aan/uit-schakelaar en stel de gewenste temperatuur in met de digitale thermostaat.
- Laat de display case 2 uur draaien zonder producten erin te plaatsen om de temperatuur op peil te brengen.

### 5. Bedrijving

- Plaats de producten gelijkmatig over de planken voor een optimale luchtcirculatie.
- Controleer regelmatig de temperatuurinstellingen om ervoor te zorgen dat deze binnen de veilige limieten blijven.
- Gebruik de verlichting om de producten zichtbaar te maken en een aantrekkelijke presentatie te creëren.

### 6. Onderhoud en reiniging

- Maak de buitenzijde van de display case schoon met een zachte, vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.
- Verwijder dagelijks kruiemels en vlekken van de planken.
- Reinig de glazen wanden met een glasreiniger voor een heldere uitstraling.
- Ontdooi het apparaat indien nodig, bij een overmatige ijsopbouw.

### 7. Probleemoplossing

- Als de display case niet koel genoeg is: Controleer of de temperatuurinstellingen correct zijn en of de ventilatieopeningen niet geblokkeerd zijn.
- Als de verlichting niet werkt: Controleer de lampen en vervang ze indien nodig.
- Bij ongebruikelijke geluiden: Zet het apparaat uit en neem contact op met de klantenservice.

### 8. Afvoer

- Dit product bevat materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden. Volg lokale richtlijnen voor het veilig afvoeren van elektrische apparaten.
- Zorg ervoor dat het apparaat is afgekoppeld voordat u het afvoert.

### 9. Contact

Voor vragen of problemen kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Dank u voor uw aankoop en veel succes met uw GGM Gastro Panoramic Display Case!

# ES ESPAÑOL

## Manual de Producto

### 1. Información General

Gracias por elegir el Vitrina de Exhibición Panorámica de 457 Litros. Este equipo ha sido diseñado para exhibir y preservar productos alimenticios de manera efectiva. Asegúrese de seguir todas las instrucciones y directrices para garantizar un uso seguro y eficiente.

### 2. Información de Seguridad

- Uso Apropriado: Este producto está diseñado únicamente para uso comercial. No utilizar para fines no previstos.
- Instalación: Debe ser instalado por un profesional autorizado. Siga todas las pautas de instalación.
- Electricidad: Asegúrese de que el voltaje y la frecuencia sean compatibles con el suministro eléctrico. Mantenga la unidad alejada de fuentes de agua.
- Mantenimiento: Desconecte la unidad de la corriente antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento.
- Temperatura: Evite operar la unidad en ambientes con temperaturas extremas.

### 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: PKVS457
- Capacidad: 457 Litros
- Dimensiones: 800 mm (ancho)
- Estantes: 5 estantes ajustables
- Material: Acero inoxidable y vidrio
- Color: Plateado
- Iluminación: LED interior

### 4. Configuración e Instalación

1. Retire todos los materiales de embalaje del producto.
2. Coloque la vitrina sobre una superficie nivelada y robusta.
3. Asegúrese de que la unidad esté cerca de un toma de corriente adecuado.
4. Conecte el enchufe a la toma eléctrica correspondiente.
5. Encienda la unidad y verifique que todas las luces y funciones operen correctamente.
6. Ajuste los estantes según sus necesidades de exhibición.

### 5. Funcionamiento

- Ajuste la temperatura y la iluminación a través del panel de control digital.
- Coloque los productos en los estantes asegurando una adecuada circulación del aire.
- Revise regularmente la temperatura interna para mantener la calidad de los productos.

### 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie el exterior con un paño suave y un limpiador adecuado para acero inoxidable.
- Para el interior, use una solución suave de agua y jabón.
- Realice una limpieza de la unidad al menos una vez al mes para prolongar su vida útil.
- Inspeccione los componentes eléctricos regularmente.

### 7. Solución de Problemas

- No Enciende: Verifique el enchufe y el fusible.
- Temperatura Incorrecta: Revise la configuración y asegúrese de que la puerta esté cerrada correctamente.
- Excesivo Ruido: Verifique que la unidad esté nivelada y en una superficie estable.

### 8. Disposición

Al finalizar la vida útil de la unidad, deséchela de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos eléctricos y electrónicos. No la tire con basura doméstica.

### 9. Contacto

Para más información o asistencia:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

## Manuel du Produit - Vitrine Panoramique 457 Litres

### 1. Informations Générales

Merci de choisir la vitrine panoramique de GGM Gastro. Ce produit est conçu pour présenter vos produits alimentaires de manière attrayante tout en maintenant une température optimale.

### 2. Informations de Sécurité

- Assurez-vous que l'appareil est installé sur une surface plane et stable.
- Ne placez pas d'objets lourds ou instables sur l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même; faites appel à un professionnel.
- Évitez de laisser l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Ne touchez jamais les éléments chauffants ou les surfaces chaudes sans protection.
- Vérifiez régulièrement les câbles électriques pour des signes de dommages.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à l'extérieur.

### 3. Aperçu et Spécifications du Produit

Modèle : Vitrine Panoramique 457 Litres

Dimensions : 800 mm

Étagères : 5 étagères réglables

Capacité : 457 litres

Poids : 120 kg

Classe de protection : IP20

Température : +2°C à +10°C

Énergie : 230 V / 50 Hz

### 4. Montage et Installation

1. Retirez l'appareil de l'emballage en veillant à ne pas endommager les surfaces.
2. Placez l'appareil sur une surface plane et stable.
3. Branchez l'appareil dans une prise conformément aux spécifications électriques.
4. Ajustez les étagères selon vos besoins en utilisant les clips fournis.
5. Assurez-vous que l'appareil est de niveau à l'aide d'un niveau à bulle.
6. Attendez environ 2 heures avant d'allumer l'appareil pour permettre une stabilisation thermique.

### 5. Fonctionnement

- Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur situé à l'arrière.
- Réglez la température à l'aide du thermostat en fonction de vos besoins.
- Chargez les aliments sur les étagères, en veillant à ne pas bloquer les événements de circulation d'air.
- Vérifiez régulièrement le fonctionnement de l'appareil et la température.

### 6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon doux et de l'eau savonneuse pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur.
- N'utilisez pas de produits abrasifs qui pourraient rayer les surfaces.
- Videz et nettoyez régulièrement les drains pour éviter l'accumulation d'eau.
- Inspectez et remplacez les joints si nécessaire pour éviter les fuites d'air.

### 7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas: Vérifiez l'alimentation électrique et les fusibles.
- Température trop élevée: Assurez-vous que les ventilateurs ne sont pas bloqués.
- Bruits étranges: Vérifiez pour des morceaux détachés ou des objets en mouvement à l'intérieur.
- Condensation sur les surfaces: Vérifiez les joints et la température ambiante.

### 8. Élimination

À la fin de sa durée de vie, cet appareil doit être éliminé conformément aux réglementations locales en matière de déchets. Ne jetez pas cet appareil dans les ordures ménagères. Renseignez-vous auprès de votre municipalité pour connaître les points de collecte des appareils électroménagers.

### 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter notre service client :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Vetrina Panoramica da 457 Litri

## 1. Informazioni Generali

La vetrina panoramica da 457 litri è progettata per esporre i tuoi prodotti alimentari in modo efficace e attraente. Questa unità offre un perfetto equilibrio tra estetica e funzionalità, ideale per negozi di alimentari, ristoranti e caffè.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- **Uso Corretto:** Utilizzare il prodotto esclusivamente per il suo scopo previsto.
- **Installazione:** Seguire attentamente le istruzioni di installazione per garantire un montaggio sicuro.
- **Elettricità:** Assicurarsi che l'alimentazione elettrica corrisponda alle specifiche del prodotto. Mai utilizzare una prolunga senza adeguate precauzioni.
- **Manutenzione:** Spegnerne l'unità e scollegare l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.
- **Sicurezza Alimentare:** Assicurarsi che gli alimenti esposti siano conservati a temperature appropriate per evitare deterioramento.
- **Superficie di Appoggio:** Posizionare la vetrina su una superficie stabile e piana per prevenire ribaltamenti.
- **Contatti:** In caso di malfunzionamenti o danni, contattare immediatamente il servizio clienti.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- **Modello:** PKVS457
- **Capacità:** 457 litri
- **Dimensioni:** 800 mm di larghezza
- **Ripiani:** 5 ripiani regolabili
- **Materiale:** Acciaio inossidabile di alta qualità con finitura argento
- **Temperatura:** Controllo della temperatura da 2°C a 8°C
- **Peso:** 120 kg

## 4. Installazione e Configurazione

1. Scegliere un luogo adeguato, lontano da fonti di calore e umidità.
2. Rimuovere la vetrina dall'imballaggio e assicurarsi che tutte le parti siano presenti.
3. Posizionare la vetrina su una superficie piana e stabile.
4. Collegare il cavo di alimentazione a una presa conforme.
5. Accendere l'unità utilizzando l'interruttore di alimentazione.
6. Regolare la temperatura secondo le esigenze.
7. Verificare che tutti i ripiani siano in posizione corretta e che non siano sovraccarichi.

## 5. Operazione

- Monitorare regolarmente la temperatura interna.
- Disporre gli alimenti sui ripiani in modo ordinato per garantire una buona circolazione dell'aria.
- Non superare la capacità massima consigliata per ciascun ripiano.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire l'esterno della vetrina con un panno umido e detergente neutro.
- Scollegare sempre la vetrina prima della pulizia.
- Rimuovere i ripiani e lavalì separatamente.
- Controllare regolarmente le guarnizioni della porta per garantire una corretta chiusura.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- **L'unità non si accende:** Controllare il cavo di alimentazione e la presa.
- **La temperatura non è corretta:** Verifica le impostazioni di temperatura.
- **Condensa all'interno:** Assicurarsi che la porta sia chiusa correttamente.
- **Rumore eccessivo:** Verificare la stabilità della vetrina e che non sia sovraccarica.

## 8. Smaltimento

Quando il prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, seguire le normative locali per lo smaltimento. Non smaltire i componenti elettronici insieme ai rifiuti domestici.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o supporto, contattaci:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania